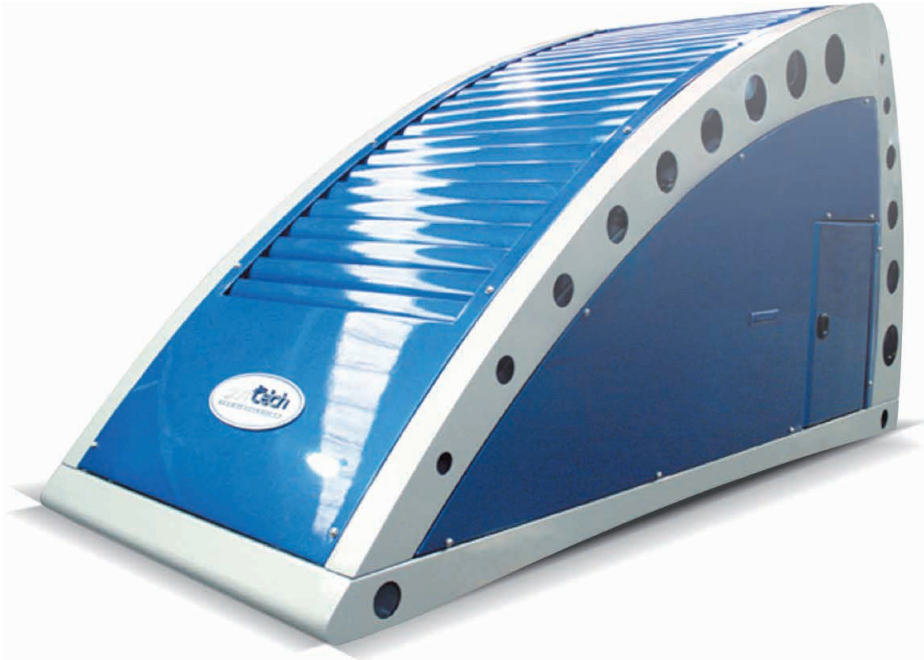




- UK** Air/water chillers units with propeller fans and hermetic scroll compressors.
DE Luft-/Wasser-Kaltwassersätze mit Axialgebläsen und hermetischen Scroll-Verdichtern.



VERSIONS - VERSIONEN

C

- UK** Chillers.
DE Kaltwassersätze.



UNIT DESCRIPTION - BAUEIGENSCHAFTEN

UK

- Compressors scroll.
- ECO-PROFILE axial fans statically and dynamically balanced.
- Water side plate heat exchanger with differential pressure switch and antifreeze protection electric heater.
- Air side heat exchanger high efficiency finned coils with seamless copper tubes expanded into corrugated aluminium.
- Microprocessor.
- Electronic expansion valve (it allows to work with double set point).
- Casing and panels in galvanised and painted steel (many colours combinations are available).

DE

- Scroll-Verdichter.
- Axialgebläse ECO-PROFILE mit statisch und dynamisch ausgewuchteten Schaufeln.
- Plattenwärmetauscher auf Wasserseite mit Differentialdruckwächter und Frostschutzwiderstand.
- Wärmetauschregister auf Luftseite mit Rippenstruktur, hohem Wirkungsgrad, Rohren aus Kupfer und gewellten Rippen aus Aluminium.
- Mikroprozessor.
- Elektronisches Expansionsventil (erlaubt doppelten Sollwert).
- Strukturen und Platten aus verzinktem und lackiertem Stahlblech (erhältlich mit unbegrenzten Farbkombinationen).

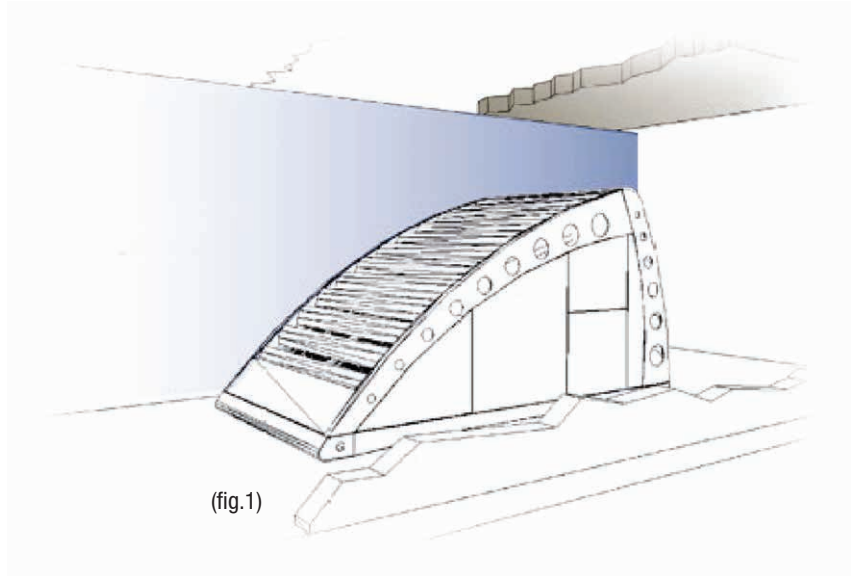
Aircold

e-mail: aircold@aircold.dk
 www.aircold.dk Phone:
 0045 98190166

INSTALLATION - INSTALLATION

UK Installation without limits even under roofs or in small spaces, thanks to the horizontal air flow, specially designed and unique for this category of chiller. (fig.1)

DE Installation ohne Beschränkungen auch unter Dächern oder in unterirdischen Gängen dank des horizontal verlaufenden Luftstroms, eigens vorgesehen und einzigartig für diese Kategorien von Kaltwassersätzen. (fig.1)



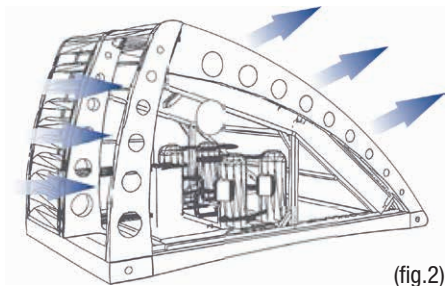
(fig.1)

UK Fans extracting from compartment.

Thanks to this design characteristic, the compartment can be continuously flushed and thus ensures a constant temperature inside the machine, lower than the condensation temperature. Air direction on the coil almost horizontal air direction for a better heat exchange and exploitation of the whole exchanger area. (fig.2)

DE Vom Komponentenraum ansaugende Gebläse.

Dank dieser Baueigenschaft besteht die Möglichkeit, eine kontinuierliche Reinigung des Raums durchzuführen und eine konstante Temperatur in der Einheit unterhalb der Verflüssigungstemperatur zu gewährleisten. Die Luftrichtung auf das Register ist nahezu horizontal für einen besseren Wärmeaustausch und zur Ausnutzung der gesamten Oberfläche des Wärmetauschers. (fig.2)



(fig.2)

MANY COLOURS COMBINATIONS ARE AVAILABLE
ERHÄLTlich MIT UNBEGRENZTEN FARBKOMBINATIONEN



ACCESSORIES ON DEMAND - ZUBEHÖR AUF ANFRAGE

UK

MOUNTED ACCESSORIES

- Power Supply 415/ph+n/50hz.
- Power Supply 460/3ph+n/60hz.
- Power Supply without neutral.
- Auxiliary power supply 110V.
- Touch Screen.
- Condensing control with variable fan speed modulation.
- Inverter.
- Power factor correction to cos phi 0.91.
- Electronic expansion valve.
- Double set point.
- Desuperheater.
- Kit for low outdoor temperature.
- Over/under voltage + phase failure protection relay.
- Serial communication card RS485.
- Software for PC control in windows ambient (Each Unit).
- LON adapter.
- pre-painted condensing coil.
- Epoxy pre-painted condensing coil.
- Copper/copper condensing coils.
- Blygold condensing coils.
- High/low pressure gauges.
- Sound compressor jackets.

LOOSE ACCESSORIES

- Remote control display.
- Water Strainer.
- Rubber and/or spring antivibration mounts.

DE

EINGEBAUTE ZUBEHÖRTEILE

- Versorgung 415/Ph+N/50Hz.
- Versorgung 460/3Ph+N/60Hz.
- Versorgung ohne Neutralleiter.
- Hilfsversorgung 110 V.
- Touch Screen.
- Steuerung der Verflüssigung durch Regelung der Gebläsedrehzahl.
- Inverter.
- Verdichter-Phasenregelung cos phi 0,91.
- Elektronisches Expansionsventil.
- Doppelter Sollwert (nur mit elektronischem Expansionsventil verfügbar).
- Heißdampfkühler.
- Kit für Betrieb mit niedriger Außentemperatur.
- Spannungskontrolle und Phasenausfallschutz.
- Karte für serielle Kommunikation RS485.
- Betriebssoftware für einzelne Einheit über PC mit Windows-Betriebsambiente.
- LON-Netz-Adapter.
- Vorlackierte Register.
- Register mit vorlackierten Rippen (Epoxidlack).
- Kupfer-/Kupferregister.
- Blygold-Register.
- Hoch-/Niederdruck-Manometer.
- Schallschluckende Hauben für Verdichter.

SEPARATE ZUBEHÖRTEILE

- Fernsteuertafel.
- Wasser-Maschensiebfilter aus Edelstahl für einzelne Einheit.
- Schwingschutzteile aus Gummi und/oder mit Feder.

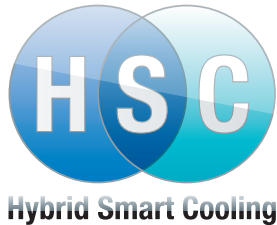


UK Innovation gets into the world of design with ARTÉCH.

The ARTÉCH chiller combines an absolutely innovative design, made both to optimise performance and to blend harmoniously into any urban and architectural context, with great performance.

DE Der Kaltwassersatz ARTÉCH von Thermocold bietet nicht nur ein absolut innovatives Design, sondern auch ausgezeichnete Performances. ARTÉCH ist patentiert und entsprechend ausgelegt, um sowohl die Leistungen zu optimieren als auch in jeden städtischen und architektonischen Kontext integriert werden zu können.

HSC Hybrid Smart Cooling



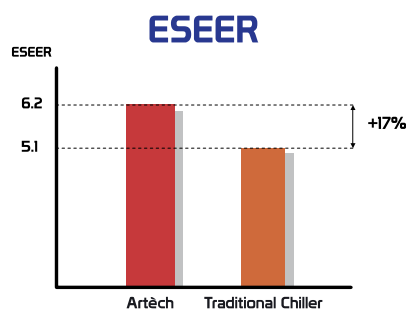
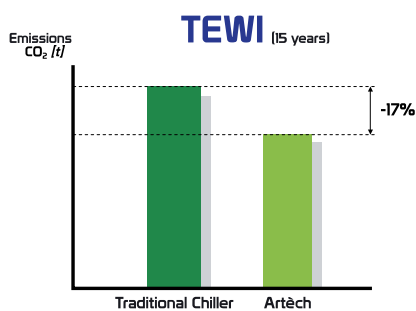
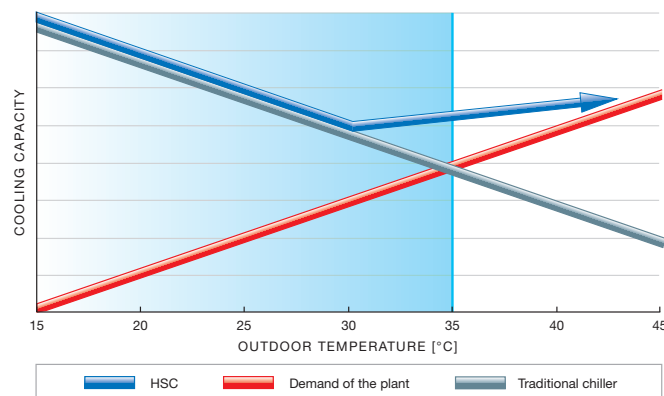
UK High energy performances are guaranteed by the **HSC Hybrid Smart Cooling** system, covered by an international patent. Over certain temperature values, water cooling is added to the air condensation. Electric consumption remains the same, whereas the power provided by the cooling unit increases up to 30%, respecting perfectly the plant requirements. They have other exceptional advantages as the refrigerant load charge reduction and a better corrosion resistance.

DE Hohe Energieleistungen werden durch das System **HSC Hybrid Smart Cooling** garantiert, das durch internationales Patent geschützt ist.

Oberhalb bestimmter Temperaturwerte erfolgt zusätzlich eine Kühlung mit Wasser neben der Verflüssigung mit Luft. Der Stromverbrauch bleibt unverändert, während die vom Kälteaggregat bereitgestellte Leistung um bis zu 30% steigt, um die Anforderungen der Anlage einwandfrei zu erfüllen.

UK As outdoor temperature raise, Domino HSC cooling capacity increases.

DE Mit zunehmenden Umgebungstemperaturen steigt die Leistung des Systems Domino HSC.



TEWI

UK high seasonal efficiency
DE sehr hoher saisonaler Wirkungsgrad

ESEER

UK low emissions of CO₂



UK TOUCH SCREEN Control system.

Thanks to the touch-screen user interface, Artèch offers an immediate visualisation control and continual monitoring of all the operating parameters.

Electronic under control

thanks to the switchboard equipped with network analyzer, which allows real-time monitoring of all the electrical parameters regarding the machine electrical input.

DE Steuersystem mit TOUCH SCREEN.

Dank der Touch Screen Bedienoberfläche bietet Artèch eine unmittelbare Kontrolle der angezeigten Daten und die Möglichkeit der ständigen Überwachung aller Betriebsparameter.

Elektronik unter Kontrolle

dank der Steuertafel mit Netzanalysegerät zur Überwachung in Echtzeit aller elektrischen Parameter bezüglich der Aynahme der Einheit.

GENERAL TECHNICAL DATA - ALLGEMEINE TECHNISCHE DATEN

Mod.		16 Z	18 Z	112 Z	120 Z	125 Z	150 Z	160 Z	175 Z	1100 Z	1120 Z	2150 Z	2190 Z
CC	kW	6	8,0	12,0	19,86	26,7	46,45	53,34	69,45	92,51	106,85	138,89	197,95
PI	kW	2,34	3,01	4,51	7,01	7,01	16,1	18,2	23,0	30,5	35,1	45,4	58,3
EER (100%)		2,56	2,66	2,66	2,83	3,81	2,88	2,93	3,01	3,03	3,05	3,06	3,40
RCN	N.	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	2	2
CN	N.	1	1	1	1	1	1	2	2	2	2	4	4
CT		Scroll											
SPL	dB(A)	57	57	58	58	58	60	60	60	60	60	62	62
SPWL	dB(A)	69	69	72	78	78	78	78	81	85	87	88	89
EPS	V/Ph/Hz	230/1/50						400/3+n/50					



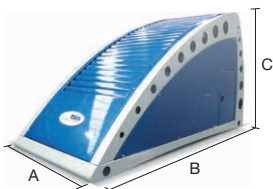
CC Cooling capacity (outdoor temperature 35°C - chilled water temperature 12/7°C)
 PI Total power input
 RCN Number of refrigerant circuits
 CN Number of compressors
 CT Type of compressors
 SPL pressure sound level (calculated according to ISO 3744 at 10 mt distance from the unit)
 SPWL Power sound level
 EPS Electrical power supply



CC Kälteleistung Außentemp. 35°C - Kaltwassertemp. 12/7°C)
 PI Gesamtleistungsaufnahme
 RCN Anzahl Kältekreisläufe
 CN Anzahl Verdichter
 CT Verdichtertyp
 SPL Schalldruckpegel (berechnet nach ISO 3744 auf 10 m Abstand zur Einheit)
 SPWL Schalleistungspegel
 EPS Standard-Stromversorgung

DIMENSIONS AND WEIGHTS - ABMESSUNGEN UND GEWICHTE

Mod.		16 Z	18 Z	112 Z	120 Z	125 Z	150 Z	160 Z	175 Z	1100 Z	1120 Z	2150 Z	2190 Z
A	mm	740	740	1165	1165	1165	2000	2000	2000	2000	2000	2250	2250
B	mm	1300	1300	2050	2050	2050	3300	3300	3300	3300	3300	4520	4520
C	mm	705	705	1115	1115	1115	1950	1950	1950	1950	1950	2350	2350
SW	kg	112	117	151	288	322	694	756	1533	1750	2135	2730	3472



SW shipping weight
SW Liefergewicht

Aircold

e-mail: aircold@aircold.dk
www.aircold.dk Phone:
0045 98190166